

C-12

Second Session, Fortieth Parliament,
58 Elizabeth II, 2009

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-12

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the
federal public administration for the financial year ending
March 31, 2009

AS PASSED BY THE HOUSE OF COMMONS
FEBRUARY 12, 2009

C-12

Deuxième session, quarantième législature,
58 Elizabeth II, 2009

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-12

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration
publique fédérale pendant l'exercice se terminant
le 31 mars 2009

ADOPTÉ PAR LA CHAMBRE DES COMMUNES
LE 12 FÉVRIER 2009

BILL C-12

PROJET DE LOI C-12

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2009

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2009

MOST GRACIOUS SOVEREIGN,

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE,

Preamble

Whereas it appears by message from Her Excellency the Right Honourable Michaëlle Jean, Governor General of Canada, and the Estimates accompanying that message, that the sums mentioned below are required to defray certain expenses of the federal public administration, not otherwise provided for, for the financial year ending March 31, 2009, and for other purposes connected with the federal public administration;

Attendu qu'il est nécessaire, comme l'indiquent le message de Son Excellence la très honorable Michaëlle Jean, gouverneure générale du Canada, et le budget des dépenses qui y est joint, d'allouer les crédits ci-dessous précisés pour couvrir certaines dépenses de l'administration publique fédérale faites au cours de l'exercice se terminant le 31 mars 2009 et auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs, ainsi qu'à d'autres fins d'administration publique,

Préambule

May it therefore please Your Majesty, that it may be enacted, and be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, that:

Il est respectueusement demandé à Votre Majesté de bien vouloir édicter, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, ce qui suit :

Short title

1. This Act may be cited as the *Appropriation Act No. 4, 2008-2009*.

1. Titre abrégé : *Loi de crédits n° 4 pour 2008-2009*.

Titre abrégé

\$2,786,185,255.00 granted for 2008-2009

2. From and out of the Consolidated Revenue Fund, there may be paid and applied a sum not exceeding in the whole two billion, seven hundred and eighty-six million, one hundred and eighty-five thousand, two hundred and fifty-five dollars towards defraying the several charges and expenses of the federal public administration from April 1, 2008 to March 31, 2009, not otherwise provided for, and being the total of the amounts of the items set out in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending March 31, 2009, as contained in Schedules 1 and 2 to this Act.....\$2,786,185,255.00

2. Il peut être prélevé, sur le Trésor, une somme maximale de deux milliards sept cent quatre-vingt-six millions cent quatre-vingt-cinq mille deux cent cinquante-cinq dollars, pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique fédérale afférentes à la période allant du 1^{er} avril 2008 au 31 mars 2009, et auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs, soit le total des montants des postes du Budget supplémentaire des dépenses (B) de l'exercice se terminant le 31 mars 2009, figurant aux annexes 1 et 2 de la présente loi.....2 786 185 255,00 \$

2 786 185 255,00 \$ accordés pour 2008-2009

30

Purpose and effect of each item	<p>3. (1) The amount authorized by this Act to be paid or applied in respect of an item may be paid or applied only for the purposes and subject to any terms and conditions specified in the item, and the payment or application of any amount pursuant to the item has such operation and effect as may be stated or described in the item.</p>	<p>3. (1) Les crédits autorisés par la présente loi ne peuvent être affectés qu'aux fins et conditions énoncées dans le poste afférent, leur effet restant subordonné aux indications de celui-ci.</p>	Objet et effet de chaque poste
Effective date	<p>(2) The provisions of each item in Schedules 1 and 2 are deemed to have been enacted by Parliament on April 1, 2008.</p>	<p>(2) Les dispositions des postes figurant aux annexes 1 et 2 sont réputées avoir été édictées par le Parlement le 1^{er} avril 2008.</p>	Prise d'effet
Commitments	<p>4. (1) Where an item in the Estimates referred to in section 2 purports to confer authority to enter into commitments up to an amount stated in the Estimates or increases the amount up to which commitments may be entered into under any other Act or where a commitment is to be entered into under subsection (2), the commitment may be entered into in accordance with the terms of that item or in accordance with subsection (2) if the amount of the commitment proposed to be entered into, together with all previous commitments entered into in accordance with this section or under that other Act, does not exceed the total amount of the commitment authority stated in that item or calculated in accordance with subsection (2).</p>	<p>4. (1) Tout engagement découlant d'un poste du budget mentionné à l'article 2 ou fondé sur le paragraphe (2) – soit censément en ce qui touche l'autorisation correspondante à hauteur du montant qui y est précisé, soit en ce qui concerne l'augmentation du plafond permis sous le régime d'une autre loi – peut être pris conformément aux indications du poste ou à ce paragraphe, pourvu que le total de l'engagement et de ceux qui ont déjà été pris au titre du présent article ou de l'autre loi n'excède pas le plafond fixé par l'autorisation d'engagement à propos de ce poste ou calculé conformément au même paragraphe.</p>	Engagements
Commitments	<p>(2) Where an item in the Estimates referred to in section 2 or a provision of any Act purports to confer authority to spend revenues, commitments may be entered into in accordance with the terms of that item or provision up to an amount equal to the aggregate of</p> <p>(a) the amount, if any, appropriated in respect of that item or provision, and</p> <p>(b) the amount of revenues actually received or, in the case of an item in the Estimates, the estimated revenues set out in the details related to the item, whichever is greater.</p>	<p>(2) Lorsque l'autorisation de procéder à des dépenses sur des recettes est censée découler d'un poste du budget mentionné à l'article 2 ou de toute autre disposition législative, le plafond des engagements pouvant être pris conformément aux indications de l'un ou l'autre est le chiffre obtenu par l'addition des éléments suivants :</p> <p>a) le montant éventuellement voté à l'égard de ce poste ou de cette disposition;</p> <p>b) le montant des recettes effectives ou, s'il est supérieur, celui des recettes estimatives correspondant à un poste de ce budget.</p>	Engagements

Adjustment in the Accounts of Canada for appropriations referred to in Schedule 1

5. An appropriation that is granted by this or any other Act and referred to in Schedule 1 may be charged after the end of the fiscal year for which the appropriation is granted at any time prior to the day on which the Public Accounts for that fiscal year are tabled in Parliament, for the purpose of making adjustments in the Accounts of Canada for the fiscal year that do not require payments out of the Consolidated Revenue Fund.

5

5. En vue d'apporter aux Comptes du Canada pour un exercice donné des rectifications qui n'entraînent aucun prélèvement sur le Trésor, il est possible d'inscrire un crédit découlant de la présente loi ou de toute autre loi et prévu à l'annexe 1 après la clôture de l'exercice pour lequel il est attribué, mais avant le dépôt au Parlement des Comptes publics afférents à cet exercice.

5

Rajustements aux Comptes du Canada pour des crédits prévus à l'annexe 1

Adjustments in the Accounts of Canada for appropriations referred to in Schedule 2

6. (1) An appropriation that is granted by this or any other Act and referred to in Schedule 2 may be charged after the end of the fiscal year that is after the fiscal year for which the appropriation is granted at any time prior to the day on which the Public Accounts for that second fiscal year are tabled in Parliament, for the purpose of making adjustments in the Accounts of Canada for that second fiscal year that do not require payments out of the Consolidated Revenue Fund.

10

20

6. (1) En vue d'apporter aux Comptes du Canada pour un exercice donné des rectifications qui n'entraînent aucun prélèvement sur le Trésor, il est possible d'inscrire un crédit découlant de la présente loi ou de toute autre loi et prévu à l'annexe 2 après la clôture de l'exercice suivant celui pour lequel il est attribué, mais avant le dépôt au Parlement des Comptes publics afférents à ce dernier exercice.

10

15

Rajustements aux Comptes du Canada pour des crédits prévus à l'annexe 2

Order in which the amounts in Schedule 2 must be expended

(2) Notwithstanding any other provision of this Act, amounts appropriated by this Act and set out in items of Schedule 2 may be paid and applied at any time on or before March 31, 2010, so long as every payment is charged first against the relevant amount appropriated under any Act that is earliest in time until that amount is exhausted, next against the relevant amount appropriated under any other Act, including this Act, that is next in time until that amount is exhausted and so on, and the balance of amounts so appropriated by this Act that have not been charged, subject to the adjustments referred to in section 37 of the *Financial Administration Act*, lapse at the end of the fiscal year following the fiscal year ending March 31, 2009.

25

30

35

(2) Par dérogation aux autres dispositions de la présente loi, les sommes affectées par celle-ci, telles qu'énoncées à l'annexe 2, peuvent être appliquées au plus tard le 31 mars 2010. Chaque paiement est imputé, selon l'ordre chronologique de l'affectation, d'abord sur la somme correspondante affectée en vertu de n'importe quelle loi jusqu'à épuisement de cette somme, puis sur la somme correspondante affectée en vertu de toute autre loi, y compris la présente loi, jusqu'à épuisement de cette somme. La partie non utilisée des sommes ainsi affectées par la présente loi est, sous réserve des rapprochements visés à l'article 37 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, annulée à la fin de l'exercice qui suit l'exercice se terminant le 31 mars 2009.

20

25

30

35

Ordre dans lequel les sommes prévues à l'annexe 2 doivent être dépensées

Accounts to be rendered
R.S., c. F-11

7. Amounts paid or applied under the authority of this Act shall be accounted for in the Public Accounts in accordance with section 64 of the *Financial Administration Act*.

40

7. Les sommes versées ou affectées sous le régime de la présente loi sont inscrites dans les Comptes publics, conformément à l'article 64 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

40

Comptes à rendre
L.R., ch. F-11

SCHEDULE 1

Based on the Supplementary Estimates (B) 2008-2009, the amount hereby granted is \$2,744,636,241, being the total of the amounts of the items in those Estimates as contained in this Schedule.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the financial year ending March 31, 2009 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	AGRICULTURE AND AGRI-FOOD <i>AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE</i>		
	DEPARTMENT		
1b	Agriculture and Agri-Food – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received from, and to offset expenditures incurred in the fiscal year for, collaborative research agreements and research services, the grazing and breeding activities of the Community Pastures Program and the administration of the AgriStability program; and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year.....	12,673,501	
5b	Agriculture and Agri-Food – Capital expenditures.....	20,271,874	
10b	Agriculture and Agri-Food – The grants listed in the Estimates and contributions.....	33,849,600	
			66,794,975
	CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY		
30b	Canadian Food Inspection Agency – Operating expenditures and contributions – To authorize the transfer of \$2,400,000 from Agriculture and Agri-Food Vote 1, and \$500,000 from Health Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote		1
	ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY <i>AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE</i>		
	DEPARTMENT		
1b	Atlantic Canada Opportunities Agency – Operating expenditures and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year.....	29,158	
5b	Atlantic Canada Opportunities Agency – The grants listed in the Estimates and contributions .	11,220,104	
			11,249,262

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADIAN HERITAGE <i>PATRIMOINE CANADIEN</i>		
	DEPARTMENT		
1b	Canadian Heritage – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received during the fiscal year by the Canadian Conservation Institute, the Canadian Heritage Information Network, the Exhibition Transportation Service and the Canadian Audio-visual Certification Office, and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$25,583 from Canadian Heritage Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote.....	1	
5b	Canadian Heritage – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$104,929 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, and \$80,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	29,177,000	
			29,177,001
	CANADA COUNCIL FOR THE ARTS		
10b	Payments to the Canada Council for the Arts under section 18 of the <i>Canada Council for the Arts Act</i> , to be used for the furtherance of the objects set out in section 8 of that Act – To authorize the transfer of \$27,500 from Canadian Heritage Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote		1
	CANADIAN BROADCASTING CORPORATION		
15b	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures – To authorize the transfer of \$2,000,000 from Canadian Heritage Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote		1
	CANADIAN MUSEUM FOR HUMAN RIGHTS		
27b	Payments to the Canadian Museum for Human Rights for operating and capital expenditures .		5,000,000
	CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION		
30b	Payments to the Canadian Museum of Civilization for operating and capital expenditures – To authorize the transfer of \$2,093,093 from Canadian Heritage Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of		3,600,000

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADIAN HERITAGE – <i>Continued</i> <i>PATRIMOINE CANADIEN (suite)</i>		
	CANADIAN MUSEUM OF NATURE		
35b	Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures		3,040,000
	LIBRARY AND ARCHIVES OF CANADA		
45b	Library and Archives of Canada – Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions and pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received to offset related expenditures incurred in the fiscal year arising from access to and reproduction of materials from the collection – To authorize the transfer of \$2,129,036 from Canadian Heritage Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of		600,000
	NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION		
50b	Payments to the National Arts Centre Corporation – To authorize the transfer of \$450,000 from Canadian Heritage Vote 1, and \$250,000 from Western Economic Diversification Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote		1
	NATIONAL BATTLEFIELDS COMMISSION		
55b	National Battlefields Commission – Program expenditures		400,000
	NATIONAL GALLERY OF CANADA		
65b	Payments to the National Gallery of Canada for operating and capital expenditures.....		1,830,000
	NATIONAL MUSEUM OF SCIENCE AND TECHNOLOGY		
75b	Payments to the National Museum of Science and Technology for operating and capital expenditures		2,730,000
	PUBLIC SERVICE COMMISSION		
80b	Public Service Commission – Program expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received in a fiscal year to offset expenditures incurred in that fiscal year arising from the provision of assessment and counselling services and products		1,248,792

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
<p>CANADIAN HERITAGE – Concluded PATRIMOINE CANADIEN (fin)</p>			
<p>PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS BOARD</p>			
85b	Public Service Labour Relations Board – Program expenditures .....	.....	5,401,410
<p>STATUS OF WOMEN – OFFICE OF THE CO-ORDINATOR</p>			
105b	Status of Women – Office of the Co-ordinator – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$300,000 from Canadian Heritage Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	.....	2,900,000
<p>TELEFILM CANADA</p>			
110b	Payments to Telefilm Canada to be used for the purposes set out in the <i>Telefilm Canada Act</i> – To authorize the transfer of \$75,000 from Canadian Heritage Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote .....	.....	1
<p>CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION</p>			
<p>DEPARTMENT</p>			
1b	Citizenship and Immigration – Operating expenditures and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$3,000,000 from Citizenship and Immigration Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	.....	22,170,811

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	<p>ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY OF CANADA FOR THE REGIONS OF QUEBEC AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC</p>		
1b	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – Operating expenditures and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year	65,214	
5b	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – The grants listed in the Estimates and contributions	2,850,000	
			2,915,214
	<p>ENVIRONMENT ENVIRONNEMENT</p> <p>DEPARTMENT</p>		
1b	<p>Environment – Operating expenditures, and</p> <p>(a) recoverable expenditures incurred in respect of the Prairie Provinces Water Board, the Qu’Appelle Basin Study Board and the St. John River Basin Study Board;</p> <p>(b) authority for the Minister of the Environment to engage such consultants as may be required by the Boards identified in paragraph (a), at such remuneration as those Boards may determine;</p> <p>(c) recoverable expenditures incurred in respect of Regional Water Resources Planning Investigations and Water Resources Inventories;</p> <p>(d) authority to make recoverable advances not exceeding the aggregate of the amount of the shares of the Provinces of Manitoba and Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul;</p> <p>(e) authority to make recoverable advances not exceeding the aggregate of the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys;</p> <p>(f) pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, authority to expend in the current fiscal year revenues received during the fiscal year arising from the operations of the department funded from this Vote; and</p> <p>(g) the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i>, as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$153,333 from Indian Affairs and Northern Development Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of</p>	23,623,476	

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	ENVIRONMENT – <i>Concluded</i> <i>ENVIRONNEMENT (suite et fin)</i>		
	DEPARTMENT – <i>Concluded</i>		
5b	Environment – Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of joint projects including expenditures on other than federal property – To authorize the transfer of \$315,000 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	4,513,140	
10b	Environment – The grants listed in the Estimates and contributions, contributions to developing countries in accordance with the Multilateral Fund of the Montreal Protocol taking the form of cash payments or the provision of goods, equipment or services – To authorize the transfer of \$664,021 from Environment Vote 1, and \$67,763 from Fisheries and Oceans Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1,980,000	
			30,116,616
	FINANCE <i>FINANCES</i>		
	DEPARTMENT		
1b	Finance – Operating expenditures and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year and authority to expend revenue received during the fiscal year.....	15,000,000	
5b	Finance – The grants listed in the Estimates and contributions	234,400,000	
			249,400,000

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	<p>FISHERIES AND OCEANS PÊCHES ET OCÉANS</p>		
1b	<p>Fisheries and Oceans – Operating expenditures, and (a) Canada’s share of expenses of the International Fisheries Commissions, authority to provide free accommodation for the International Fisheries Commissions and authority to make recoverable advances in the amounts of the shares of the International Fisheries Commissions of joint cost projects; (b) authority to make recoverable advances for transportation, stevedoring and other shipping services performed on behalf of individuals, outside agencies and other governments in the course of, or arising out of, the exercise of jurisdiction in navigation, including aids to navigation and shipping; (c) authority to expend revenue received during the fiscal year in the course of, or arising from, the activities of the Canadian Coast Guard; and (d) the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i>, as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$1,546,173 from Fisheries and Oceans Vote 10, \$1,305,000 from Transport Vote 1, \$549,800 from Environment Vote 1, \$42,500 from Canadian Heritage Vote 5, and \$15,000 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</p>	33,273,217	
5b	<p>Fisheries and Oceans – Capital expenditures and authority to make payments to provinces, municipalities and local or private authorities as contributions towards construction done by those bodies and authority for the purchase and disposal of commercial fishing vessels</p>	12,954,945	
10b	<p>Fisheries and Oceans – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$1,722,500 from Fisheries and Oceans Vote 1, and \$34,000 from Canadian Heritage Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</p>	4,843,100	
			51,071,262

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	<p>FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE <i>AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL</i></p> <p>DEPARTMENT</p>		
1b	<p>Foreign Affairs and International Trade – Operating expenditures, including the payment of remuneration and other expenditures subject to the approval of the Governor in Council in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the staffs of international organizations and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding the amounts of the shares of such organizations of such expenses; authority for the appointment and fixing of salaries by the Governor in Council of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Representatives on International Commissions, the staff of such officials and other persons to represent Canada in another country; expenditures in respect of the provision of office accommodation for the International Civil Aviation Organization; recoverable expenditures for assistance to and repatriation of distressed Canadian citizens and persons of Canadian domicile abroad, including their dependants; cultural relations and academic exchange programs with other countries; and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, authority to expend revenues received in a fiscal year from, and to offset related expenditures incurred in the fiscal year arising from the provision of services related to: training services provided by the Canadian Foreign Service Institute; trade fairs, missions and other international business development services; investment development services; international telecommunication services; departmental publications; other services provided abroad to other government departments, agencies, Crown corporations and other non-federal organizations; specialized consular services; and international youth employment exchange programs and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i>, as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$2,100,000 from Foreign Affairs and International Trade Vote 5, \$398,700 from Foreign Affairs and International Trade Vote 25, \$831,400 from Agriculture and Agri-Food Vote 30, \$700,000 from Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec Vote 5, \$671,700 from National Defence Vote 1, \$507,600 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 10, \$500,000 from Industry Vote 55, \$248,800 from Agriculture and Agri-Food Vote 1, \$182,700 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 1, \$147,700 from Transport Vote 1, \$58,900 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 50, and \$56,000 from Transport Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</p>	14,176,681	
5b	<p>Foreign Affairs and International Trade – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$1,851,300 from Foreign Affairs and International Trade Vote 25, and \$434,100 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</p>	29,012,619	

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE – <i>Continued</i> AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL (<i>suite</i>)			
DEPARTMENT – <i>Concluded</i>			
10b	Foreign Affairs and International Trade – The grants listed in the Estimates, contributions, which may include: with respect to Canada’s Global Partnership Program (under the <i>G8 Global Partnership</i>), cash payments or the provision of goods, equipment and services for the purpose of assistance to countries of the former Soviet Union; with respect to Canada’s Counter-Terrorism Capacity Building Program, cash payments or the provision of goods, services, equipment and technology for the purpose of counter-terrorism assistance to states and government entities; and, with respect to the Global Peace and Security Program, Global Peace Operations Program and Glyn Berry Program, cash payments or the provision of goods, services, equipment and technology for the purpose of global peace and security assistance; as well as the authority to make commitments for the current fiscal year not exceeding \$30,000,000, in respect of contributions to persons, groups of persons, councils and associations to promote the development of Canadian export sales; and, the authority to pay assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied as well the authority to pay other amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of October 2007 – To authorize the transfer of \$9,940,000 from Foreign Affairs and International Trade Vote 1, \$335,000 from Foreign Affairs and International Trade Vote 5, and \$100,000 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	85,555,000	
11b	Passport Canada – Capital expenditures	13,515,583	
12b	To increase, pursuant to subsection 10(3.1) of the <i>Export Development Act</i> , the contingent liability of the Corporation referred to in paragraph 10(3)(b) of that Act from \$30,000,000,000 to \$33,000,000,000.....	1	
142,259,884			
CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY			
25b	Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates, contributions and payments to international financial institutions in accordance with the <i>International Development (Financial Institutions) Assistance Act</i> , for international development assistance, international humanitarian assistance and other specified purposes, in the form of cash payments or the provision of goods, commodities or services – To authorize the transfer of \$2,000,000 from Finance Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of		8,000,000
INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE			
35b	Payments to the International Development Research Centre – To authorize the transfer of \$2,700,000 from Foreign Affairs and International Trade Vote 25, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of		12,000,000

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE – <i>Concluded</i> <i>AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL (fin)</i>		
	INTERNATIONAL JOINT COMMISSION		
40b	International Joint Commission – Program expenditures – Salaries and expenses of the Canadian Section, expenses of studies, surveys and investigations by the Commission under International References and expenses of the Commission under the Canada-United States Great Lakes Water Quality Agreement		216,503
	HEALTH <i>SANTÉ</i>		
	DEPARTMENT		
1b	Health – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to spend revenues to offset expenditures incurred in the fiscal year arising from the provision of services or the sale of products related to health protection, regulatory activities and medical services and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$3,984,000 from Health Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	19,675,817	
5b	Health – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$1,008,000 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote.....	1	19,675,818
	CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH		
20b	Canadian Institutes of Health Research – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$54,000 from Health Vote 40, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	258,007	
25b	Canadian Institutes of Health Research – The grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$900,000 from Health Vote 45, \$559,071 from Health Vote 10, \$75,000 from Health Vote 15, and \$35,000 from Health Vote 40, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	270,000	528,007
	PATENTED MEDICINE PRICES REVIEW BOARD		
35b	Patented Medicine Prices Review Board – Program expenditures		4,700,013

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	HEALTH – Concluded SANTÉ (suite et fin)		
	PUBLIC HEALTH AGENCY OF CANADA		
40b	Public Health Agency of Canada – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to spend revenues to offset expenditures incurred in the fiscal year arising from the sale of products – To authorize the transfer of \$48,600 from Health Vote 1, and \$460,000 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	326,536	
45b	Public Health Agency of Canada – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$330,000 from Health Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote.....	1	
			326,537
	HUMAN RESOURCES AND SKILLS DEVELOPMENT RESSOURCES HUMAINES ET DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES		
	DEPARTMENT		
1b	Human Resources and Skills Development – Operating expenditures and (a) authority to make recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan and the Employment Insurance Account; (b) pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to spend revenues received in the fiscal year arising from the provision of Public Access Programs Sector services and services to assist provinces in the administration of provincial programs funded under Labour Market Development Agreements to offset related expenditures incurred in the fiscal year; and (c) the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year	20,925,721	
5b	Human Resources and Skills Development – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$617,328 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	37,357,758	
			58,283,479
	CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION		
15b	To reimburse Canada Mortgage and Housing Corporation for the amounts of loans forgiven, grants, contributions and expenditures made, and losses, costs and expenses incurred under the provisions of the <i>National Housing Act</i> or in respect of the exercise of powers or the carrying out of duties or functions conferred on the Corporation pursuant to the authority of any Act of Parliament of Canada other than the <i>National Housing Act</i> , in accordance with the Corporation’s authority under the <i>Canada Mortgage and Housing Corporation Act</i>		11,100,000

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT <i>AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN</i>			
DEPARTMENT			
1b	Indian Affairs and Northern Development – Operating expenditures, and (a) expenditures on works, buildings and equipment; and expenditures and recoverable expenditures in respect of services provided and work performed on other than federal property; (b) authority to provide, in respect of Indian and Inuit economic development activities, for the capacity development for Indian and Inuit and the furnishing of materials and equipment; (c) authority to sell electric power to private consumers in remote locations when alternative local sources of supply are not available, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council; and (d) the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$265,174,248 from Indian Affairs and Northern Development Vote 55, \$3,158,015 from Indian Affairs and Northern Development Vote 50, \$3,000,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 20, \$2,000,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 25, and \$183,333 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	45,510,835	
7b	To increase from \$1,700,000,000 to \$2,200,000,000 the amount of loans that the Minister of Indian Affairs and Northern Development may guarantee pursuant to Indian Affairs and Northern Development Vote 5, <i>Appropriation Act No. 3, 1972</i>	1	
10b	Indian Affairs and Northern Development – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$9,767,027 from Indian Affairs and Northern Development Vote 60, \$420,600 from National Defence Vote 1, \$25,000 from Fisheries and Oceans Vote 1, \$25,000 from Health Vote 1, and \$25,000 from Industry Vote 55, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	66,177,945	
15b	Payments to Canada Post Corporation pursuant to an agreement between the Department of Indian Affairs and Northern Development and Canada Post Corporation for the purpose of providing Northern Air Stage Parcel Service – To authorize the transfer of \$8,500,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	10,000,000	
20b	Office of the Federal Interlocutor for Métis and non-Status Indians – Operating expenditures .	3,833,850	
25b	Office of the Federal Interlocutor for Métis and non-Status Indians – Contributions	8,000,000	
L30b	Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims	14,000,000	
			147,522,631

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT – <i>Concluded</i> <i>AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN (suite et fin)</i>		
	INDIAN RESIDENTIAL SCHOOLS TRUTH AND RECONCILIATION COMMISSION SECRETARIAT		
47b	Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission Secretariat – Operating expenditures		58,373,000
	INDIAN SPECIFIC CLAIMS COMMISSION		
50b	Indian Specific Claims Commission – Program expenditures		3,957,498
	INDUSTRY <i>INDUSTRIE</i>		
	DEPARTMENT		
1b	Industry – Operating expenditures, and authority to expend revenue received during the fiscal year related to Communications Research, Bankruptcy and Corporations and from services and regulatory processes, specifically pre-merger notification filings, advance ruling certificates, advisory opinions and photocopies, provided under the <i>Competition Act</i> and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$1,905,200 from Industry Vote 10, and \$325,000 from Natural Resources Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	33,418,170	
5b	Industry – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$3,526,500 from Industry Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote	1	
10b	Industry – The grants listed in the Estimates and contributions	52,987,317	
			86,405,488
	CANADIAN SPACE AGENCY		
35b	Canadian Space Agency – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$600,000 from Industry Vote 25, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote.....		1
	COMPETITION TRIBUNAL		
45b	Competition Tribunal – Program expenditures – To authorize the transfer of \$300,000 from Industry Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote.....		1

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDUSTRY – Concluded <i>INDUSTRIE (suite et fin)</i>		
	NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA		
55b	National Research Council of Canada – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$123,500 from Health Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	10,509,312	
60b	National Research Council of Canada – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$995,000 from Industry Vote 55, and \$6,906,988 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	175,000	
65b	National Research Council of Canada – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$375,000 from Industry Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote	1	
			10,684,313
	NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL		
70b	Natural Sciences and Engineering Research Council – Operating expenditures	258,007	
75b	Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$1,000,000 from Natural Resources Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	480,000	
			738,007
	SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL		
80b	Social Sciences and Humanities Research Council – Operating expenditures	1,520,057	
85b	Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$297,528 from Canadian Heritage Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	750,000	
			2,270,057

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	JUSTICE <i>JUSTICE</i> DEPARTMENT		
1b	Justice – Operating expenditures, and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received in a fiscal year, and to offset expenditures incurred in the fiscal year, arising from the provision of mandatory legal services to Government departments and agencies and optional services to Crown corporations, non-federal organizations and international organizations provided they are consistent with the Department’s mandate and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year	9,262,349	
5b	Justice – The grants listed in the Estimates and contributions	16,000,000	
			25,262,349
	COURTS ADMINISTRATION SERVICE		
30b	Courts Administration Service – Program expenditures		1,349,175
	OFFICES OF THE INFORMATION AND PRIVACY COMMISSIONERS OF CANADA		
45b	Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada – Office of the Privacy Commissioner of Canada – Program expenditures		3,071,389

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	<p>NATIONAL DEFENCE DÉFENSE NATIONALE</p> <p>DEPARTMENT</p>		
1b	<p>National Defence – Operating expenditures and authority for total commitments, subject to allotment by the Treasury Board, of \$28,688,336,560 for the purposes of Votes 1, 5 and 10 of the Department regardless of the year in which the payment of those commitments comes due (of which it is estimated that \$11,218,030,000 will come due for payment in future years), authority to make payments from any of those Votes to provinces or municipalities as contributions toward construction done by those bodies, authority, subject to the direction of the Treasury Board, to make recoverable expenditures or advances from any of those Votes in respect of materials supplied to or services performed on behalf of individuals, corporations, outside agencies, other government departments and agencies and other governments and authority to expend revenue, as authorized by the Treasury Board, received during the fiscal year for the purposes of any of those Votes and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i>, as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$219,556 from National Defence Vote 5, \$105,683 from Foreign Affairs and International Trade Vote 1, and \$80,000 from Industry Vote 75, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</p>	.....	452,399,359
	<p>MILITARY POLICE COMPLAINTS COMMISSION</p>		
20b	<p>Military Police Complaints Commission – Program expenditures.....</p>	.....	1,203,831
	<p>NATURAL RESOURCES RESSOURCES NATURELLES</p> <p>DEPARTMENT</p>		
1b	<p>Natural Resources – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i>, authority to expend revenues received during the fiscal year from the sale of forestry and information products, and fees for research, consultation, testing, analysis, and administration services as part of the departmental operations and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i>, as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$497,333 from Industry Vote 55, and \$195,500 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</p>	17,364,274	

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	NATURAL RESOURCES – <i>Concluded</i> RESSOURCES NATURELLES (suite et fin)		
	DEPARTMENT – <i>Concluded</i>		
5b	Natural Resources – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$125,000 from Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec Vote 5, and \$50,000 from Transport Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	4,250,000	21,614,274
	CANADIAN NUCLEAR SAFETY COMMISSION		
15b	Canadian Nuclear Safety Commission – Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions		3,699,268
	NATIONAL ENERGY BOARD		
25b	National Energy Board – Program expenditures.....		267,000
	PARLIAMENT PARLEMENT		
	HOUSE OF COMMONS		
5b	House of Commons – Program expenditures, including allowances in lieu of residence to the Speaker of the House of Commons, and in lieu of an apartment to the Deputy Speaker of the House of Commons, payments in respect of the cost of operating Members’ constituency offices, contributions and authority to expend revenues received during the fiscal year arising from the activities of the House of Commons – To authorize the transfer of \$8,093,000 from Parliament Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote		2,578,712
	PRIVY COUNCIL CONSEIL PRIVÉ		
	DEPARTMENT		
1b	Privy Council – Program expenditures, including operating expenditures of Commissions of Inquiry not otherwise provided for and the operation of the Prime Minister’s residence; and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year		10,081,146

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
<p>PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS <i>SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE</i></p>			
<p>DEPARTMENT</p>			
1b	<p>Public Safety and Emergency Preparedness – Operating expenditures and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i>, as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$1,837,500 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 50, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</p>	17,803,737	
5b	<p>Public Safety and Emergency Preparedness – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$50,000 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 50, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</p>	9,528,968	
			27,332,705
<p>CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE</p>			
20b	<p>Canadian Security Intelligence Service – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$151,000 from National Defence Vote 5, and \$52,600 from Foreign Affairs and International Trade Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</p>		3,730,544
<p>CORRECTIONAL SERVICE</p>			
30b	<p>Correctional Service – Operating expenditures, the grants listed in the Estimates, contributions, and (a) authority to pay into the Inmate Welfare Fund revenue derived during the year from projects operated by inmates and financed by that Fund; (b) authority to operate canteens in federal institutions and to deposit revenue from sales into the Inmate Welfare Fund; (c) payments, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to or on behalf of discharged inmates who suffer physical disability caused by participation in normal program activity in federal institutions, and to dependants of deceased inmates and ex-inmates whose death resulted from participation in normal program activity in federal institutions; and (d) authority for the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, subject to the approval of the Governor in Council, to enter into an agreement with any province for the confinement in institutions of that province of any persons sentenced or committed to a penitentiary, for compensation for the maintenance of such persons and for payment in respect of the construction and related costs of such institutions.....</p>		12,473,257

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS – <i>Concluded</i> <i>SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE (suite et fin)</i>		
	NATIONAL PAROLE BOARD		
40b	National Parole Board – Program expenditures – To authorize the transfer of \$315,000 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 30, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		1,006,944
	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE		
50b	Royal Canadian Mounted Police – Operating expenditures and authority to expend revenue received during the fiscal year – To authorize the transfer of \$220,000 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 1, \$39,761,069 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 1, \$88,481 from National Defence Vote 5, and \$50,000 from Health Vote 40, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	36,548,515	
55b	Royal Canadian Mounted Police – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$1,641,000 from National Defence Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	78,005,718	
60b	Royal Canadian Mounted Police – The grants listed in the Estimates and contributions, provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board – To authorize the transfer of \$1,801,500 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 50, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote.....	1	
			114,554,234
	PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES <i>TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX</i>		
1b	Public Works and Government Services – Operating expenditures for the provision of accommodation, common and central services including recoverable expenditures on behalf of the <i>Canada Pension Plan</i> , the <i>Employment Insurance Act</i> and the <i>Seized Property Management Act</i> , and authority to spend revenues received during the fiscal year arising from accommodation and central and common services in respect of these services and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$1,768,452 from Public Works and Government Services Vote 5, and \$2,883,523 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 50, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	93,040,224	
5b	Public Works and Government Services – Capital expenditures including expenditures on works other than federal property and authority to reimburse tenants of federal property for improvements authorized by the Minister of Public Works and Government Services – To authorize the transfer of \$1,513,723 from Public Works and Government Services Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	16,805,000	

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	TRANSPORT TRANSPORTS		109,845,224
	DEPARTMENT		
1b	Transport – Operating expenditures, and (a) authority to make expenditures on other than federal property in the course of or arising out of the exercise of jurisdiction in aeronautics; (b) authority for the payment of commissions for revenue collection pursuant to the <i>Aeronautics Act</i> ; (c) authority to expend revenue received during the fiscal year; and (d) the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year – To authorize the transfer of \$157,032 from Transport Vote 55, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	3,102,008	
5b	Transport – Capital expenditures including contributions to provinces or municipalities or local or private authorities towards construction done by those bodies.....	3,663,000	
10b	Transport – The grants listed in the Estimates and contributions	48,956,206	
			55,721,214
	CANADIAN AIR TRANSPORT SECURITY AUTHORITY		
20b	Payments to the Canadian Air Transport Security Authority for operating and capital expenditures		156,202,000
	FEDERAL BRIDGE CORPORATION LIMITED		
30b	Payments to the Federal Bridge Corporation Limited		500,000
	MARINE ATLANTIC INC.		
35b	Payments to Marine Atlantic Inc. in respect of (a) the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and for transportation activities including the following water transportation services pursuant to contracts with Her Majesty: Newfoundland ferries and terminals; and (b) payments made by the Company of the costs incurred for the provision of early retirement benefits, severance and other benefits where such costs result from employee cutbacks or the discontinuance or reduction of a service.....		4,122,000

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	TRANSPORT – <i>Concluded</i> <i>TRANSPORTS (suite et fin)</i>		
	NATIONAL CAPITAL COMMISSION		
40b	Payments to the National Capital Commission for operating expenditures.....	5,432,000	
45b	Payments to the National Capital Commission for capital expenditures.....	10,000,000	
			15,432,000
	OFFICE OF INFRASTRUCTURE OF CANADA		
55b	Office of Infrastructure of Canada – Contributions		443,221,123
	TRANSPORTATION APPEAL TRIBUNAL OF CANADA		
70b	Transportation Appeal Tribunal of Canada – Program expenditures – To authorize the transfer of \$400,000 from Transport Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote.....		1
	TREASURY BOARD <i>CONSEIL DU TRÉSOR</i>		
	SECRETARIAT		
1b	Treasury Board Secretariat – Program expenditures and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year and authority to expend revenues received during the fiscal year arising from activities of the Treasury Board Secretariat – To authorize the transfer of \$934,800 from Public Works and Government Services Vote 1, and \$245,000 from Canada Revenue Agency Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	12,948,558	
15b	Compensation Adjustments – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other appropriations that may need to be partially or fully funded as a result of adjustments made to terms and conditions of service or employment of the federal public administration, including members of the Royal Canadian Mounted Police and the Canadian Forces, Governor in Council appointees and Crown corporations as defined in section 83 of the <i>Financial Administration Act</i>	170,671,485	

SCHEDULE 1 – Continued

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	<p>TREASURY BOARD – <i>Concluded</i> <i>CONSEIL DU TRÉSOR (suite et fin)</i></p> <p>DEPARTMENT – <i>Concluded</i></p>		
20b	Public Service Insurance – Payments, in respect of insurance, pension or benefit programs or other arrangements, or in respect of the administration of such programs, or arrangements, including premiums, contributions, benefits, fees and other expenditures, made in respect of the public service or any part thereof and for such other persons, as Treasury Board determines, and authority to expend any revenues or other amounts received in respect of such programs or arrangements to offset any such expenditures in respect of such programs or arrangements and to provide for the return to certain employees of their share of the premium reduction under subsection 96(3) of the <i>Employment Insurance Act</i>	1,943,839	
30b	Paylist Requirements – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other appropriations for requirements related to parental and maternity allowances, entitlements on cessation of service or employment and adjustments made to terms and conditions of service or employment of the federal public administration including members of the Royal Canadian Mounted Police and the Canadian Forces, where these have not been provided from Vote 15, Compensation Adjustments.....	1	185,563,883
	<p>PUBLIC SERVICE HUMAN RESOURCES MANAGEMENT AGENCY OF CANADA</p>		
50b	Public Service Human Resources Management Agency of Canada – Program expenditures – To authorize the transfer of \$200, 000 from Canada Revenue Agency Vote 1, \$126,355 from Health Vote 1, and \$48,405 from Industry Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		16,722,742
	<p>VETERANS AFFAIRS <i>ANCIENS COMBATTANTS</i></p>		
1b	Veterans Affairs – Operating expenditures, upkeep of property, including engineering and other investigatory planning expenses that do not add tangible value to real property, taxes, insurance and maintenance of public utilities; to authorize, subject to the approval of the Governor in Council, necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the <i>Veterans’ Land Act</i> (R.S.C. 1970, c.V-4), to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible, and such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein and the payment to each member of the Queen’s Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year	1,700,000	

SCHEDULE 1 – *Concluded*

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	VETERANS AFFAIRS – <i>Concluded</i> <i>ANCIENS COMBATTANTS (suite et fin)</i>		
	DEPARTMENT – <i>Concluded</i>		
10b	Veterans Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions, provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the approval of the Treasury Board – To authorize the transfer of \$100,000 from Canadian Heritage Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote	1	1,700,001
	WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION <i>DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN</i>		
1b	Western Economic Diversification – Operating expenditures and the payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year.....	132,694	
5b	Western Economic Diversification – The grants listed in the Estimates and contributions ...	18,162,587	18,295,281
			2,744,636,241

SCHEDULE 2

Based on the Supplementary Estimates (B) 2008-2009, the amount hereby granted is \$41,549,014, being the total of the amounts of the items in those Estimates as contained in this Schedule.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the financial year ending March 31, 2009, that may be charged to that fiscal year and the following fiscal year ending March 31, 2010, and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADA REVENUE AGENCY <i>AGENCE DU REVENU DU CANADA</i>		
1b	Canada Revenue Agency – Program expenditures and recoverable expenditures on behalf of the <i>Canada Pension Plan</i> and the <i>Employment Insurance Act</i> – To authorize the transfer of \$1,225,000 from Health Vote 40, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		29,000,685
	ENVIRONMENT <i>ENVIRONNEMENT</i>		
	PARKS CANADA AGENCY		
25b	Parks Canada Agency – Program expenditures, including capital expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions, including expenditures on other than federal property, and payments to provinces and municipalities as contributions towards the cost of undertakings carried out by those bodies – To authorize the transfer of \$270,000 from Canadian Heritage Vote 1, and \$122,000 from Canadian Heritage Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	12,518,327	
30b	Payments to the New Parks and Historic Sites Account for the purposes of establishing new national parks, national historic sites and related heritage areas, as set out in section 21 of the <i>Parks Canada Agency Act</i> – To authorize the transfer of \$12,000,000 from Environment Vote 25, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote	1	
			12,518,328

SCHEDULE 2 – Concluded

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS <i>SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CIVILE</i>		
	CANADA BORDER SERVICES AGENCY		
10b	Canada Border Services Agency – Operating expenditures, contributions and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend in the current fiscal year revenues received during the fiscal year related to the border operations of the Canada Border Services Agency: fees for the provision of a service or the use of a facility or for a product, right or privilege; and payments received under contracts entered into by the Agency – To authorize the transfer of \$234,000 from Public Safety and Emergency Preparedness Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 2008-2009</i> for the purposes of this Vote.....	1	
15b	Canada Border Services Agency – Capital expenditures.....	30,000	
			30,001
			41,549,014